



## இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

(2014 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 24 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது

2014, நவம்பர் மாதம் 28 ஆந் தேதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 16.00

தபாற் செலவு : ரூபா 50.00

**2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

[2014 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 24 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்  
படுத்தப்பட்டது.]

ச.வ.இ.(கூட்டி.) 34/2011

**உயர்தொழில்சார் சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச்  
சங்கத்தைக் கூட்டிணைப்பதற்கானதொரு சட்டம்**

“உயர்தொழில்சார் சமூகவேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்” முன்னுரை.  
என அழைக்கப்படுவதும் அறியப்படுவதுமான சங்கமொன்று,  
அதன் உறுப்பினர்களால் இணங்கிக் கொள்ளப்பட்ட விதிகளுக்கு  
இணங்க அதனது குறிக்கோள்களையும் சொல்லப்பட்ட சங்கத்  
துடன் தொடர்புபட்ட கருமங்களையும் பயனுற நிறைவேற்றிக்  
கொண்டுநடாத்தும் நோக்கத்துக்காக இதுவரை இலங்கையில்  
தாபிக்கப்பட்டுள்ளதாலானது :

அத்துடன், சொல்லப்பட்ட சங்கமானது எப்பல்வேறு குறிக்  
கோள்களுக்காகவும், கருமங்களுக்காகவும் உருவாக்கப்பட்டதோ  
அப்பல்வேறு குறிக் கோள்களையும் கருமங்களையும் இதுவரை  
வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றியும் கொண்டு நடாத்தியும் வந்துள்ள  
தாலானது, அச்சங்கத்தைக் கூட்டிணைக்கப்படுவதற்கு விண்  
ணப்பித்துள்ளதாலானது அவ்விண்ணப்பத்தை அனுமதித்தல்  
உசிதமானதாகவிருக்குமாதலானது :

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்  
தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம், 2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, கருக்கப் பெயர்.  
உயர்தொழில்சார் சமூகவேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. (1) இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்தும் அதன் பின்னரும் உயர்தொழில்  
(இதனகத்துப்பின்னர் “சங்கம்” எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) சார் சமூக  
உயர்தொழில்சார் சமூகவேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கத்தின் வேலையாட்  
தற்போதைய உறுப்பினர்களாக உள்ளவர்களும் அத்துடன் களின் இலங்கைச்  
இத்தால் அமைக்கப்படும் கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களாக சங்கத்தை  
இனிமேல் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுபவர்களான அத்தகையோரான கூட்டிணைத்தல்.  
அத்தனை ஆட்களும் (இதனகத்துப்பின்னர் “கூட்டுத்தாபனம்”  
எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படும்) “உயர்தொழில்சார் சமூகவேலை  
2-PL 006401 -800 (2014/10)

**2 2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

யாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்” என்ற பெயரின் கீழும் மகுடத்தின் கீழும் இடையறாவழியுரிமை கொண்ட ஒரு கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவாகவிருத்தல் வேண்டும். அத்துடன் அது அப்பெயர் கொண்டு வழக்குத் தொடுக்கலாமென்பதுடன் அதற்கெதிராக வழக்குத்தொடுக்கவும்படலாம். அத்துடன் பொது இலச்சினையொன்றை வைத்திருக்கவும், பயன்படுத்தவும் விரும்பியாங்கு அதனை மாற்றவும் அது முழுத்தத்துவமும் அதிகாரமும் கொண்டதாயிருத்தலும் வேண்டும்.

(2) கூட்டுத்தாபனமானது 1980 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, வலிந்துதவு சமூகசேவைகள் ஒழுங்கமைப்புக்கள் (பதிவுசெய்தலும் மேற்பார்வை செய்தலும்) சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காகவும் கருத் தெல்லைக்குள் வருகின்ற வலிந்துதவு சமூகசேவை ஒழுங்கமைப்பாகக் கருதப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள் கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களை முகாமைசெய்வதிலும் மற்றும் அது தொடர்பிலும் ஏற்படையதாதல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின்  
பொதுக்  
குறிக்கோள்கள்.

**3. கூட்டுத்தாபனம் அமைக்கப்படுவதற்கான பொதுக்குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாதல் வேண்டுமென இத்தால் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது :-**

(அ) உயர்தொழில்சார் சமூகவேலை எண்ணக்கருவை உயர்த்துதலும் விருத்திசெய்தலும் ;

(ஆ) சமூகவேலையில் ஈடுபடும் ஆட்களிடையே இணைப்பொன்றை உருவாக்குதல் ; அத்துடன்

(இ) சமூகவேலையை நிறைவேற்றுவதில் ஈடுபட்டுள்ள ஆட்களுக்கு சமூகவேலையின் வேறுபட்ட வகைகளின் நடாத்துதல் மீதான பயிற்சியை ஏற்பாடுசெய்தல்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவில் குறித்துரைக்கப்படும் குறிக்கோள்களின் அமுலாக்கலில், கூட்டுத்தாபனம், அத்தகைய அமுலாக்கலானது இனம், மதம், சாதி, பால், அரசியற்கொள்கை, பிறப்பிடம் அல்லது ஏதேனும் அத்தகைய ஏதுக்கள் அடிப்படையிலான ஏதேனும் வேறுபாடின்றி நிறைவேற்றப்படுதல் வேண்டுமென உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும்.

**2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார் 3  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

4. கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்கள், கூட்டுத்தாபனத்தின் பணிக்கும் அரசாங்கத்தின் அல்லது ஏதேனும் மாகாண சபையின் ஏதேனும் அமைச்சினால் அல்லது திணைக்களத்தினால் ஒரே நேரத்தில் நிறைவேற்றப்படும் ஏதேனும் பணிக்கும் இடையே முரண்பாடெதனையும் உருவாக்காத வகையிலான அத்தகைய முறையில் நிறைவேற்றப்படுதல் வேண்டும்.

அரசாங்கத்தின் அல்லது மாகாணத்தின் அமைச்சினது அல்லது திணைக்களத்தினது பணியுடன் முரண்பாடில்லாதிருப்பதனைக் கூட்டுத்தாபனம் உறுதிப்படுத்துதல்.

5. (1) இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களை முகாமைசெய்தலும் நிருவகித்தலும் 7 ஆம் பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட விதிகளின்மூலம் குறித்துரைக்கப்படக் கூடியவாறான அத்தகைய எண்ணிக்கையினரான பதவிதாங்குநர்களைக் கொண்டுள்ளதும், (இதனகத்துப்பின்னர் “குழு” எனக் குறிப்பிடுசெய்யப்படுவதுமான) முகாமைக்குழுவினால் நிறைவேற்றப்படுதல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களை முகாமை செய்தல்.

(2) (அ) இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முற்போந்த நாளன்று பதவிவகிக்கின்ற மன்றத்தின் முகாமைக்குழு, 7 ஆம் பிரிவின் கீழான விதிகளின்மூலம் ஏற்பாடுசெய்யப்பட்ட முறையில் கூட்டுத்தாபனத்தின் முதலாவது குழு நியமிக்கப்படும் வரை அல்லது தேர்ந்தெடுக்கப்படும் வரை கூட்டுத்தாபனத்தின் குழு வாகப் பணியாற்றுவதல் வேண்டும்.

(ஆ) கூட்டுத்தாபனத்தின் முதலாவது குழு இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்து ஓராண்டிற்குள் நியமிக்கப்படுதல் அல்லது தேர்ந்தெடுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(3) (அ) போஷகர்களும் மதியுரைஞர்களும் உட்பட குழுவின் ஒவ்வொரு பதவிதாங்குநரும் மூன்றாண்டு காலப்பகுதியொன்றுக்கு நியமிக்கப்படுதல் அல்லது தேர்ந்தெடுக்கப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய எவரேனும் பதவிதாங்குநர், போஷகர் அல்லது மதியுரைஞர் சொல்லப்பட்ட மூன்றாண்டு காலப்பகுதி கழிந்ததன்பின்னர் மீளநியமிக்கப்படுவதற்கு அல்லது மீளத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவதற்குத் தகவுடையவராதலும் வேண்டும்.

**4 2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

(ஆ) பதவிதாங்குநரொருவரின் இறப்பு, பதவிவிலகல், உடற்றகுதியீனம் அல்லது பதவியிலிருந்து அகற்றப்படுதல் காரணமாக வெற்றிடமொன்று ஏற்படும் பட்சத்தில் கூட்டுத்தாபனம், கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளைக் கருத்திற்கொண்டு அத்தகைய வெற்றிடத்தை நிரப்புவதற்கு ஆளொருவரைத் தேர்ந்தெடுத்தல் அல்லது நியமித்தல் வேண்டும்.

(இ) பந்தி (ஆ)வின் கீழ் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அல்லது நியமிக்கப்பட்ட ஆள் எந்த உறுப்பினரை அவர் அடுத்துறுகின்றாரோ அந்த உறுப்பினரின் பதவிக்காலத்தின் முடிவுறாதெஞ்சியுள்ள காலப் பகுதிக்கு மட்டுமே பதவிவகித்தல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின்  
தத்துவங்கள் .

**6.** இச்சட்டத்தினதும் எழுத்திலான வேறு ஏதேனும் சட்டத்தினதும் ஏற்பாடுகளுக்கமைய, கூட்டுத்தாபனம், பின்வரும் தத்துவங்களுட்பட, கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை அல்லது அவற்றுள் ஏதேனுமொன்றை மேம்படுத்துவதற்கு அல்லது முன்னெடுத்துச் செல்வதற்கு அவசியமானவாறான அல்லது விரும்பத்தக்கவாறான எத்தன்மைத்தானதுமான அத்தகைய எல்லாச் செயல்களையும், கருமங்களையும், செய்யவும், புரியவும், நிறைவேற்றவும் தத்துவம் கொண்டதாதல் வேண்டும் :-

(அ) கூட்டுத்தாபனத்தின் நோக்கங்களுக்காகத் தேவைப்படக் கூடிய காணிகளை அல்லது கட்டிடங்களைக் கொள்வனவு செய்தல், கொள்ளுதல், வாடகைக்கு எடுத்தல், நிர்மாணித்தல், புனரமைத்தல் மற்றும் வேறு வகையாகப் பெறுதலும் அத்துடன் கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை மேம்படுத்தும் நோக்குடன் உசிதமான தெனக் கருதக்கூடியவாறு அவற்றைக் கையாளுதலும் அல்லது கையுதிர்ந்தலும் ;

(ஆ) பிணைப்பொறுப்புடன் அல்லது பிணைப்பொறுப்பு பின்றி நிதிகளைக் கடனாகப் பெறுதலும் அல்லது திரட்டுதலும் மற்றும் காசாக அல்லது பொருளாக மானியக்கொடைகளையும், கொடைகளையும் அல்லது நன்கொடைகளையும் பெறுதலும் :

**2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார் 5  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

ஆயின், குழுவானது கூட்டுத்தாபனத்துக்கு அளிக்கப் பட்ட எல்லா வெளிநாட்டு மானியக்கொடைகள், கொடைகள் அல்லது நன்கொடைகள் தொடர்பிலும், நிதி என்னும் விடயம் எவ்வமைச்சருக்குக் குறித்தளிக் கப்பட்டுள்ளதோ அவ்வமைச்சரின் அமைச்சினது வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் திணைக்களத்தின் எழுத்தி லான முன்னங்கீகாரத்தைப் பெறுதல் வேண்டும் ;

(இ) மாற்றுண்டியல்கள், காசோலைகள், வாக்குறுதிப்பத்தி ரங்கள் மற்றும் வேறு கைமாற்றத்தகு சாசனங்கள் என்பவற்றை ஆக்குதலும், வரைதலும், ஏற்றுக்கொள் ளுதலும், கழிப்பனவு செய்தலும், புறக்குறிப்பிடுதலும், கைமாற்றுதலும், வாங்குதலும், விற்பனும், வழங்குதலும் மற்றும் ஏதேனும் வங்கியில் கணக்குகளைத் திறத்தலும், தொழிற்படுத்துதலும், பேணுதலும், முடிவிடுதலும் ;

(ஈ) கூட்டுத்தாபனத்தின் நோக்கங்களுக்காக உடனடியாகத் தேவைப்படாத எவையேனும் நிதிகளை குழு தீர்மானிக் கக்கூடியவாறான அத்தகைய முறையில் முதலீடு செய்த லும் ;

(உ) கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை மேம்படுத்தும் நோக்குடன் ஏதேனும் சட்டமுறையான நம்பிக்கைப் பொறுப்பை அல்லது ஏதேனும் அசையாத அல்லது தனிப்பட்ட ஆதனத்தைப் பொறுப்பேற்றலும், ஏற்றுக் கொள்ளுதலும், நிறைவேற்றுதலும், புரிதலும் மற்றும் நிருவகித்தலும் ;

(ஊ) கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவலர்களையும், சேவையாளர் களையும் நியமித்தலும், தொழிலுக்கமர்த்துதலும், பதவிநீக்குதலும் அல்லது அவர்களின் சேவைகளை முடிவுறுத்துதலும், அவர்கள்மீது ஒழுக்காற்றுக் கட்டுப் பாட்டைப் பிரயோகித்தலும் மற்றும் கூட்டுத்தாபனத் தினால் தீர்மானிக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய சம்பளங்களையும், படிகளையும், பணிக்கொடைக ளையும் அவர்களுக்குச் செலுத்துதலும் ; அத்துடன்

6 2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

(எ) கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களைத் தகுந்த முறையிலும் பயனுள்ள வகையிலும் நிறைவேற்றுவதற்கு அவசியமானவாறான அல்லது உசிதமானவாறான வேறெல்லாக் காரியங்களையும் செய்தலும்.

கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகள்.

7. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஏதேனும் பொதுக்கூட்டத்திலும் சமூகமாயிருந்து வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களின் முன்றில் இரண்டு பங்கினருக்குக் குறையாதோரின் வாக்குப் பெரும் பான்மை கொண்டும், பின்வரும் எல்லாக் கருமங்களுக்காகவும் அல்லது அவற்றுள் எவற்றுக்காகவும் இச்சட்டத்தின் அல்லது எழுத்திலான வேறு ஏதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு ஒவ்வாதனவாகவிராத விதிகளைக் காலத்துக்குக்காலம் ஆக்குதல் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்.

(அ) உறுப்பாண்மையை வகுப்பாக்கம் செய்தலும், உறுப்பினர்களைச் சேர்த்தலும், அவர்கள் விலகுதலும், அவர்களை விலக்குதலும் அல்லது அவர்கள் பதவி நீங்குதலும் மற்றும் உறுப்பினர்களினால் செலுத்தப் படற்பாலனவான கட்டணங்களும் ;

(ஆ) குழுவின் பதவிதாங்குநர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல் அல்லது பதவிதாங்குநர்கள் பதவியை வறிதாக்கல் அல்லது பதவியிலிருந்து அகற்றப்படுதல் மற்றும் பதவிதாங்குநர்களின் தத்துவங்களும், கடமைகளும், பணிகளும் ;

(இ) கூட்டுத்தாபனத்தின் பல்வேறு அலுவலர்கள், முகவர்கள் மற்றும் சேவையாளர்கள் என்போரின் நியமனத் திற்கான நியதிகளும் நிபந்தனைகளும், அவர்களின் தத்துவங்களும், பணிகளும் மற்றும் கடமைகளும் ;

(ஈ) குழுவினது அல்லது அதன் ஏதேனும் உப குழுவினது கூட்டங்களைக் கூட்டுதலிலும் நடாத்துதலிலும் பின்பற்றப்படவேண்டிய நடவடிக்கை முறையும், அத்தகைய கூட்டங்கள் பற்றிய அறிவித்தல்களும், அவற்றின் நிகழ்ச்சி நிரலும், அவற்றிற்கான கூட்டநடப்பெண்ணும் மற்றும் அவற்றில் அலுவல்களை நடாத்துதலும் ;

**2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார் 7  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

(உ) குழுவினதும் கூட்டுத்தாபனத்தினதும் உறுப்பினரொரு வராகவிருப்பதற்கான தகைமைகளும் தகைமையீனங்களும் ;

(ஊ) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆதனத்தை நிருவசித்தலும் முகாமைசெய்தலும் ; அத்துடன்

(எ) பொதுவாகக் கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களை முகாமை செய்தலும், அதன் குறிக்கோள்களை எய்துதலும், கூட்டுத்தாபனத்தைக் கலைத்தலும்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தால் ஆக்கப்பட்ட ஏதேனும் விதி, இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் விதியொன்று ஆக்கப்பட்டதைப் போன்ற அதேபோன்ற கூட்டத்திலும் அதேமுறையிலும் திருத்தப்படலாம், மாற்றப்படலாம், அதற்கெதுவும் சேர்க்கப்படலாம் அல்லது இல்லாதொழிக்கப்படலாம்.

(3) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்கள் எல்லா நேரங்களிலும் கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கு அமைந்தோராதல் வேண்டும்.

(4) இப்பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்படும் விதிகள் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

8. குழுவானது உறுப்பினர்கள் பற்றிய இடாப்பொன்றைப் பேணுதல் வேண்டும் ; இதில் உறுப்பினர்களின் பெயர், முகவரி மற்றும் வேறு அத்தியாவசியமான விபரங்கள் என்பன உள்ளடக்கப்படுதல் வேண்டும்.

உறுப்பினர்கள்  
பற்றிய  
இடாப்பு.

9. (1) கூட்டுத்தாபனம் அதன் சொந்த நிதியத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாப  
னத்தின் நிதியம்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்திற்காகவும் அது தொடர்பாகவும் கொடை, இறுதிவிருப்பாவணக் கொடை, நன்கொடை, ஒப்பப்பணம், உதவுதொகை, கட்டணங்கள் அல்லது மானியக்கொடை என்ற வகையாகப் பெறப்பட்ட எல்லாப் பணங்களும் குழுவினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒரு வங்கியில் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வங்கிகளில் கூட்டுத்தாபனத்தின் வரவிற்கு வைப்பிலிடப்படுதல் வேண்டும்.



**8 2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

(3) சட்டத்தின்கீழ் கூட்டுத்தாபனத்தின் தத்துவங்களையும், கடமைகளையும், பணிகளையும் பிரயோகிப்பதிலும் புரிவதிலும் நிறைவேற்றுவதிலும் அதனால் உறப்பட்ட ஏதேனும் செலவினத்தைக் கொடுத்துத்தீர்ப்பதற்குத் தேவைப்படுகின்றவாறான அத்தகைய எல்லாப் பணத்தொகைகளும் நிதியத்திலிருந்து செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

கணக்குகளும்  
கணக்காய்வும்.

**10. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதியாண்டு பஞ்சாங்க ஆண்டா  
தல் வேண்டும்.**

(2) கூட்டுத்தாபனம், அதன் வருமானமும் செலவினமும், சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் மற்றும் கூட்டுத்தாபனத்தின் வேறெல்லாக் கொடுக்கல் வாங்கல்களும் பற்றிய முறையான கணக்குகளை வைத்திருக்கச் செய்தல் வேண்டும்.

(3) அரசியலமைப்பின் 154 ஆம் உறுப்பினரின் ஏற்பாடுகளினது நியதிகளின்படி, கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குகள், கணக்காய்வாளர் தலைமையதிபதியினால் அல்லது கணக்காய்வாளர் தலைமையதிபதியினால் நியமிக்கப்பட்ட தலைமைபெற்றவொரு கணக்காய்வாளரினால் வருடாந்தம் கணக்காய்வு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.

(4) இப்பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக, “தலைமை பெற்ற கணக்காய்வாளர்” என்பது -

(அ) இலங்கைப் பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவகத்தின் உறுப்பினராக அல்லது சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட வேறேதேனும் நிறுவகத்தின் உறுப்பினராக உள்ளவரும், அத்தகைய நிறுவகத்தின் பேரவையினால் கணக்காளர் ஒருவராகத் தொழில் புரிவதற்காக வழங்கப்பட்ட சான்றிதழொன்றைக் கொண்டவராக உள்ள வருமான தனியாள் ஒருவர் ; அல்லது

(ஆ) எக்கணக்காளர் குழுமமொன்றின் வதிவுள்ள பங்காளர் ஒவ்வொருவரும் இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவகத்தின் உறுப்பினர் ஒருவராக

**2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார் 9  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

வும் அல்லது சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட  
வேறேதேனும் நிறுவகத்தின் உறுப்பினர்  
ஒருவராகவும், அத்தகைய நிறுவகத்தின் பேரவை  
யினால் கணக்காளர் ஒருவராகத் தொழில்  
புரிவதற்காக வழங்கப்பட்ட சான்றிதழொன்றைக்  
கொண்டவராகவும் உள்ளாரோ அக்கணக்காளர்  
கள் குழுமம் ஒன்று,

என்று பொருள்படும்.

**11.** (1) குழுவானது ஒவ்வொரு நிதியாண்டுக்குமான கூட்டுத்  
தாபனத்தின் செயற்பாடுகள் பற்றிய அறிக்கையொன்றைத்  
தயாரித்தல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய அறிக்கையை,  
கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட கணக்குகள் பற்றிய கூற்றுடன் சேர்த்து  
சமூகசேவை என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்குக் குறித்தனிக்  
கப்பட்டுள்ளதோ அந்த அமைச்சரின் அமைச்சுச் செயலாள  
ருக்கும், 1980 ஆம் ஆண்டின் 31 ஆம் இலக்க, வலிந்துதவு சமூக  
சேவை ஒழுங்கமைப்புகள் (பதிவு செய்தலும் மேற்பார்வை  
செய்தலும்) சட்டத்தின்கீழ் நியமிக்கப்பட்ட வலிந்துதவு சமூக சேவை  
ஒழுங்கமைப்புகள் பதிவாளருக்கும், அத்தகைய அறிக்கை எந்த  
ஆண்டு தொடர்பானதோ அந்த ஆண்டை அடுத்துவரும் ஆண்  
டின் ஆறு மாதங்கள் முடிவுறுவதற்கு முன்னர் சமர்ப்பித்தலும்  
வேண்டும்.

வருடாந்த  
அறிக்கை.

(2) நிதியாண்டின்போது கூட்டுத்தாபனத்தினால் பெறப்பட்ட  
வெளிநாட்டு மற்றும் உள்நாட்டுப் பணங்கள் தொடர்பாகத்  
தனிவேறான கணக்கொன்று (1) ஆம் உட்பிரிவில் குறிப்பீடு  
செய்யப்பட்ட அறிக்கையுடன் இணைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

**12.** இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று  
உளதாயிருக்கும் மன்றத்தின் எல்லாத் தனிசுகளும், பொறுப்  
புக்களும் இத்தால் அமைத்துருவாக்கப்படும் கூட்டுத்தாபனத்தால்  
செலுத்தப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அந்நாளன்று மன்றத்  
துக்கு வருமதியாகவுள்ள எல்லாத் தனிசுகளும் செலுத்தப்படற்  
பாலனவான ஒப்பப்பணங்களும், உதவுதொகைகளும் இச்  
சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காகக் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் செலுத்  
தப்படுதலும் வேண்டும்.

மன்றத்தினால்  
செலுத்தப்பட  
வேண்டிய  
வையும்  
மன்றத்திற்குச்  
செலுத்தப்படற்  
பாலவையுமான  
தனிசுகள்.

10 2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார்  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

கூட்டுத்தாபனம்  
அசைவுள்ள  
மற்றும்  
அசைவற்ற  
ஆதனத்தை  
வைத்திருக்கலாம்.

13. இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய கூட்டுத்தாபனம் ஏதேனும் கொள்வனவு, மானியக்கொடை, கொடை, இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பு என்பவற்றின் பயனைக் கொண்டு அல்லது வேறுவகையில் அதற்கு உரித்தாகவரக்கூடிய தான ஏதேனும் அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஆதனத்தைக் கொள்ளவும் வைத்திருக்கவும் சட்டப்படி இயன்றதாலும் ஆற்றலுடையதாலும் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய ஆதனங்கள் யாவும் இச்சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காகவும், 7 ஆம் பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கமைவாகவும் அவற்றை விற்க, ஈடுவைக்க, குத்தகைக்குக் கொடுக்க, கொடுத்துமாற்ற அல்லது வேறு வகையில் கையுதிர்க்கவுள்ள தத்துவத்துடன் கூட்டுத்தாபனத்தால் வைத்திருக்கப்படுதலும் வேண்டும்.

பணங்களையும்  
ஆதனத்தையும்  
பயன்படுத்தல்.

14. எவ்வாறாயினும் பெறப்பட்ட கூட்டுத்தாபனத்தின் பணங்களும் ஆதனமும் அதன் குறிக்கோள்களை மேம்படுத்துவதற்காக மாத்திரம் பயன்படுத்தப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அதன் பாகம் எதுவும் பங்கிலாபம், மிகையூதியம் அல்லது இலாபம் என்ற வகையில் நேரடியாகவோ அல்லது நேரடியாக வல்லாமலோ கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களுக்குச் செலுத்தப்படுதலோ அல்லது கைமாற்றப்படுதலோ ஆகாது.

கூட்டுத்தாபனத்தின்  
இலச்சினை.

15. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினை குழுவின் இரு உறுப்பினர்களின் முன்னிலையிலன்றி எத்தகையதுமான சாசனம் எதிலும் பொறிக்கப்படுதலாகாது. அவர்கள் தாம் சமூகமாயிருந்தமைக்கு அடையாளமாக அச்சாசனத்தில் அவர்களது பெயர்களை எழுதிக் கையொப்பமிடுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய கையொப்பமிடுதலானது எவரேனும் ஆள் சாட்சியாகக் கையொப்பமிடுவதின்றும் தனிவேறானதாலும் வேண்டும்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினை, குழுவினால் முடிபு செய்யப்படக்கூடியவாறான குழுவின் அத்தகைய பதவி தாங்குந ரொருவரின் கட்டுக்காப்பிலிருத்தல் வேண்டும்.

**2014 ஆம் ஆண்டின் 46 ஆம் இலக்க, உயர்தொழில்சார் 11  
சமூக வேலையாட்களின் இலங்கைச் சங்கம்  
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்**

**16.** (1) கூட்டுத்தாபனம் கலைக்கப்பட்டதன் மீது அதன் எல்லாத் தனிசுகளையும், பொறுப்புக்களையும் கொடுத்துத்தீர்த்த பின்னர் எத்தகையதுமான ஆதனம் எதுவும் எஞ்சியிருப்பின், அத்தகைய ஆதனம் கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படுதல் ஆகாது. ஆனால், கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை ஒத்த குறிக்கோள்களையுடையதும், அதன் விதிகளின்படி அதன் உறுப்பினர்களிடையே ஏதேனும் வருமானத்தை அல்லது ஆதனத்தைப் பகிர்ந்தளித்தல் தடைசெய்யப்பட்டுள்ளதுமான வேறு ஏதேனும் நிறுவனத்திற்குக் கொடுக்கப்படுதல் அல்லது கைமாற்றப்படுதல் வேண்டும்.

கலைக்கப்  
பட்டதன் மீது  
எஞ்சியிருக்கின்ற  
ஆதனம்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக, பொதுக் கூட்ட மொன்றில் சமூகமாயிருந்து வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களின் பெரும்பான்மை வாக்குகளின் மூலம் கலைப்புக்கு நேர்முன்னர் தோதான நிறுவனம் கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்களினால் தீர்மானிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

**17.** இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ளதெதுவும் குடியரசின் உரிமைகளையேனும் அல்லது ஏதேனும் அரசியல் அல்லது கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவின் உரிமைகளையேனும் பங்கப் படுத்துதலோ அல்லது பாதித்தலோ ஆகாது.

குடியரசின்  
உரிமைகளைப்  
பேணல்.

**18.** இச்சட்டத்தின் சிங்கள உரைக்கும், தமிழ் உரைக்கும் இடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிறற்றல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை  
ஏற்படும்  
பட்சத்தில் சிங்கள  
உரை மேலோங்கி  
நிறற்றல்.

---

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், அரசாங்க தகவல் திணைக்களம், இல. 163, கிருபனை மாவத்தை, பொல்டேறன் கொடை, கொழும்பு 05 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்